

**Association des professeur.e.s retraité.e.s de l'Université d'Ottawa  
Association of Professors Retired from the University of Ottawa**

**Procès-verbal de l'Assemblée Générale Annuelle**

*tenue par vidéoconférence le mercredi 8 décembre 2021 à 13h30*

**Minutes of the Annual General Meeting**

*held by videoconference on Wednesday 8 December 2021 at 1:30 p.m.*

**Membres du Conseil d'administration présents / Members of Administrative Committee present** : Charles Belleau, Pierre Calvé (Past President / Président sortant), Richard Clément (Treasurer / Trésorier), Frans De Bruyn (President / Président), Douglas Clayton (Secretary / Secrétaire), Rachel Grondin (Vice-President / Vice-Président), Leslie Laczko, André Lapierre, Sylvie Lauzon, Vasek Mezl, Sergio Piccinin.

**1. Ouverture de l'assemblée et vérification d'un quorum / Opening and verification of quorum**

La réunion commence à 13h40. Le secrétaire vérifie les membres présents contre la liste des membres qui ont signalé leur intention d'assister. Les membres suivants signalent leur présence : Denise Alcock; Peter Anderson; Philippe Cappeliez; Lise Chislett; Sharon Cook; Halina Demaurivez; Murray Dineen; Andrée Durieux-Smith; Tibor Egervari; Roger Gauthier; Jennifer Haire; Tony Horava; Walter Hendelman; John Jensen; Doug Johnson; Marc Lavoie; Colin Lay; Jean Lapointe; Ginette Mageau; Seymour Mayne; Jean Michaud; Thomas Moon; Brad Morse; Rama Nair; Sima Paribakht; Viola Polomeo; Reinhold Pummer; Jeffrey Sidney; Eric Shiller; Eta Schneiderman; Tim Stanley; Barry Weller.

**2. Approbation de l'ordre du jour / Approval of the agenda**

Sur une motion de Charles Belleau appuyée par Rachel Grondin l'ordre du jour est approuvé sans modification.

**3. In Memoriam**

La vice-présidente Rachel Grondin présente la liste de tous les membres retraités du personnel enseignant décédés depuis le 10 novembre 2020 (Annexe 1). Those present observe a minute's silence in honour of the deceased members.

**4. Approbation du procès-verbal de l'AGA du 10 novembre, 2020 / Approval of the minutes of the AGM of 10 November 2020**

Members have had the opportunity to consult the text of the minutes, which have been published on the APRUO website and distributed to each member by e-mail. On a motion of Rama Nair seconded by Tim Stanley the minutes are approved unanimously without modification.

## **5. Affaires découlant du procès-verbal / Matters arising from the minutes**

Peter Hendelman raises the question of the Health Care Spending Account, particularly the difficulty in discovering the amount left in the individual account. The president thanks him for the question, which will address in his remarks.

## **6. Mot du président / President's remarks:**

i) The president Frans De Bruyn reports that he has requested the APUO to raise the question of the amount allotted per member to the Health Care Spending Account. However, the university administration has refused absolutely to envisage any changes to this account. In the ensuing discussion members voice their frustration with the change from Manulife to Canada Life. Pierre Calvé signale que le site de Canada Vie permet d'apprendre le solde disponible sur votre compte en utilisant le lien "balance / solde" sur la page d'accueil. The President advises the members that Canada Life will be offering another training session on January 18<sup>th</sup>, 2022; he will send the link to members ahead of the session. He commented that Carleton University has a much more generous set of health benefits for retirees. Charles Belleau states that a benefits study conducted by Mercer Actuaries revealed that though U of O retirees have some of the lowest benefits in Ontario, the pension received is second from the top. Douglas Clayton comments that the APUO has discovered that many members do not claim all the funds available in their HCSA. Calvé ajoute que chez Canada Vie ceux qui veulent se faire rembourser des dépenses individuelles (ordonnances, etc.) doivent saisir tous les détails de chaque médicament, une tâche fastidieuse, surtout pour ceux qui souffrent de problèmes de vision. Peter Anderson notes that for those who simply wish to be reimbursed for the premiums paid for medical insurance such as RTO/ERO, the Canada Life website is easy to use.

ii) The new website is up and running. He encourages the members to visit the site at apruo.ca. The old site will soon be deleted from the university server. The president expresses his thanks to Richard Clément for all the work he has put into organizing the member management and accounting facilities built into the site. Il exprime également sa reconnaissance à André Lapierre et à Pierre Calvé pour leur rédaction des textes en français sur le site.

iii) The president next discusses the changes taking place regarding the U of O Health Services. Avec Pierre Calvé il a rencontré Marie Parish, directrice adjointe du secteur Santé et mieux-être, qui les informait que le service de Santé de l'université a toujours été assuré par un consortium de médecins autofinancé. Les étudiants veulent organiser leur propre service de santé dès le 1<sup>er</sup> mai 2022. Moreover, many doctors have left and taken their patients with them. Our members have priority with the Byward Family Health group under the new arrangement. Pierre Calvé souleve le fait que plusieurs médecins ont demandé que leurs patients résidant au Québec paient 124\$ par visite qu'ils devraient ensuite réclamer du RAMQ. Maintenant ce coût a été réduit à 25\$ comme auparavant. Par contre, quelques médecins avaient refusé des patients québécois parce qu'ils devraient soumettre les réclamations au RAMQ. The walk-in service on campus will continue to operate until May 1<sup>st</sup> 2022, but now patients must now make a reservation for an

evening appointment. Jennifer Haire inquires whether the laboratory will remain open. De Bruyn replies that he has no information on the subject.

iv) The president announces that the APRUO is the beneficiary of a generous bequest from a deceased member (Elfrieda Oganovic) of initially \$135,000, with more to come. The AC has been of the opinion that the money should be invested in the scholarship fund.

### **7. Rapport du trésorier / Treasurer's Report:**

Le Trésorier Richard Clément présente son rapport financier pour l'année 2020-2021, qui a été circulé aux membres avant l'AGA (Annexe 2). Il note un bond dans le bilan des finances de l'APRUO grâce au fait que l'AGA de 2020 a été tenue par vidéoconférence, donc, sans frais, de même que la conférence de l'ARUCC, à laquelle l'APRUO envoyait normalement deux représentants, encourageant ainsi des frais de voyage. Par contre, la création et le démarrage du site web a été la dépense la plus importante de l'exercice financier 2020-2021. Pour ce qui est du paiement des frais d'adhésion des membres sur le nouveau site, il incite les membres à utiliser Paypal; le deux autres moyens – Interac ou par chèque – lui cause du travail additionnel. Il encourage également les membres à visiter le site et vérifier que leurs données personnelles sont exactes et à jour. Clément note que si l'argent reçu du legs d'Elfrieda Oganovic est ajouté au fond des bourses, le montant dans ce fond sera effectivement doublé. Colin Lay asks Clément whether there are any costs associated with using Paypal. Clément replies that there is a small fee per transaction, but that in any case this is the most desirable method, since the amount is automatically registered. Second in ease comes Interac; a cheque creates the most difficulty.

### **8. Rapport du secrétaire / Secretary's report: New website / Nouveau site web**

The secretary Douglas Clayton states that no report is necessary, since the new website is now up and running. In addition to those thanked by the president in his report, Clayton underlined all the work done by De Bruyn. He also acknowledged the assistance given by Hélène Boivin and Claud Dufresne of ASRA/APAR, our sister association of administrative staff retirees, in the initial stages of development. Clayton invited the members to give feedback and suggestions for improvement. De Bruyn stressed the colossal work undertaken by Richard Clément in organizing the transition to the new site of the data base. He also suggested that there be a special page of information about Elfrieda Oganovic. Charles Belleau suggests contacting her lawyers to get biographical details about her. Pierre Calvé stressed the need for a permanent webmaster who would keep the site up to date, post news and announcements, etc. Colin Lay expressed frustration with the list of deceased because the light grey font used is difficult to read for those members with poorer eyesight.

### **9. Élection, Conseil d'administration / Election, Administrative Committee**

The secretary Douglas Clayton refers those present to the list of members of the AC with their respective mandates distributed to the members in advance of the AGM (Annex 3). He points out that only one mandate of a member of the AC ends in 2021, namely that of Charles Belleau, who has expressed his willingness to seek another mandate. The secretary asks if there are any candidates that those present wish to propose for the committee. No proposals are made. He

therefore declares Charles Belleau elected by acclamation for a term of three years ending in 2024.

### **10. Fonds de bourse d'études de l'APRUO / Scholarship Fund of the APRUO**

Leslie Laczko, chair of the Scholarship Committee, presented the committee's report for 2021 (Annex 4). The committee is currently preparing its recommendations for the 2022 scholarships. He shared on screen an excel document showing the five applicants who meet the criteria. There is currently \$6594 available in the scholarship account. The committee is preparing a recommendation as to the number of scholarships to be awarded and whether the amount awarded could be increased.

### **11. Rapport sur le Comité des pensions / Report on the Pension Plan Committee**

Charles Belleau, the APRUO's voting member of the university pension committee, gave a brief presentation. (The APRUO also has a non-voting observer, André Lapierre.) Other members of the committee include representatives of the Board of Governors, the unions, and ASRA/APAR. Currently, the amount in the pension fund is approaching 3 billion dollars. There are some 2,400 retirees and survivors drawing pensions, with some 634 who have deferred receiving their pension. The losses on investments incurred during the pandemic have now been mostly recouped. He is unable to divulge the amount of the indexation that will come into effect in January 2022 because it has not yet been approved by the Board of Governors. However, it will likely resemble that being given to retirees of the Public Service of Canada.

### **12. ARUCC / CURAC**

André Lapierre, qui représente notre association auprès de CURAC/ARUCC dont il est membre du bureau de direction, présente son rapport sur les activités de cette association (Annexe 5). Il encourage tous les membres à choisir le plan d'assurance-santé RTO/ERO, car ce plan donne à notre association une ristourne pour chaque membre assuré. Moreover, during the pandemic the plan reduced its premiums by 5% and intends to use the surplus accumulated during the pandemic to reduce future premiums, which do not increase with age. Pierre Calvé noted that it is difficult to change from Manulife health insurance to RTO/ERO. Lapierre stated that there are two periods during the year when one can change insurer. Walter Hendelman also raised the issue of changing from Manulife Follow Me to RTO/ERO. Barry Weller reported that he went through the process. Manulife did not reduce the premiums during the pandemic. The company made a lot of money. A statement from one's attending physician is required in order to switch to RTO/ERO.

### **13. Divers / Other Matters**

- Seymour Mayne drew attention to the fact that UBC has an Emeritus College. Pierre Calvé noted that the U of O does not even have a faculty club. Barry Weller suggests starting a Friday lunch Discussion Club.
- Sylvie Lauzon expresses her appreciation to Frans De Bruyn for his work and achievements during his mandate, since he has suggested he does not wish to prolong his role as president.

### **14. Ajournement / Adjournment**

The meeting adjourned at 15.10.

*Douglas Clayton*  
Secretary/Secrétaire

## Annexe 1

### Décès des membres de l'APRUO - nov. 2020-2021 Deceased Members, Nov. 2020 to Nov. 2021

Nom / Name	Décès / Deceased	Retraité / Retired	Faculté / Faculty
Youssef Wassef	nov.2020	30 juin 2005	Médecine
Roland J. Lecomte	4 dec.2020	30 juin 1999	Sciences sociales
Barbara Byrne	19 dec.2020	30 juin 1997	Sciences sociales
Benoit Garceau	22 dec.2020	30 juin 1984	Arts
Robert M. Kendry	26 dec.2020	30 nov. 2014	Médecine
Patel Purushottam	10 jan.2021	30 juin 1998	Arts
Lynette Ng	28 avril 2021	1 déc. 1999	Bibliothèque
Brian Logan	9 mai 2021	1 jan. 2001	Sciences
Louis Perret	15 mai 2021	30 juin 2006	Droit civil
Alfred Kahl	16 mai 2021	30 juin 1996	Telfer
Roger Lapointe	4 juin 2021	30 juin 1995	Arts
Patrick Babin	12 juin 2021	31 août 1994	Éducation
Benjamin Chih-Yeu-Lu	4 juil. 2021	1 juil. 1992	Génie
Keith Arnold	14 juil. 2021	1 juil. 2021	Arts
Christabel Kaltell	23 juil.2021	1 août 2021	Sciences de la santé
Pierre-Louis Vaillancourt	15 août 2021	1 jan.2004	Arts
Terrance Orlick	18 août 2021	1 déc. 2016	Science de la santé
Dimitri Kitsikis	28 août 2021	1996	Arts
Peter McLaine	16 oct. 2021	1 jan. 2000	Médecine
Adolfo De Bold	22 oct. 2021	1 juil. 2013	Médecine
Robert Spasoff	23 oct. 2021	1 juil. 2003	Médecine

## Annexe 2

Association de professeurs retraités de l'Université d'Ottawa  
Association of Professors Retired from the University of Ottawa



### RAPPORT FINANCIER | FINANCIAL REPORT

1er mai 2020 au 30 avril 2021 | May 1st 2020 to April 30 2021

	2020-21	2019-20
<b>REVENU   REVENUE</b>		
cotisations   membership dues	\$7 668	\$12 090
intérêts   interest	\$1 335	\$1 682
ARUC   CURAC <sup>1</sup>	\$440	\$249
<b>total</b>	<b>\$9 442</b>	<b>\$14 021</b>
<b>CHARGES   EXPENSES</b>		
photocopie   reproduction	\$0	\$11
AGA rencontre et réception   AGM meeting and reception	\$0	\$2 013
fournitures   supplies	\$0	\$661
ARUC   CURAC <sup>2</sup>	\$487	\$797
poste   mailings	\$0	\$235
frais bancaires   bank charges	\$0	\$2
services <sup>3</sup>	\$2 068	\$788
administration	\$747	\$683
bourse APRUO   APRUO scholarship	\$0	\$0
<b>total</b>	<b>\$3 302</b>	<b>\$5 190</b>
<b>Solde: revenus-charges   balance: revenues-expenses</b>	<b>\$6 141</b>	<b>\$8 831</b>
<b>ACTIF   ASSETS (30 avril   April 30)</b>		
TD Canada Trust	\$19 850	\$13 715
Tangerine	\$2 161	\$2 155
CPGs   GICs	\$70 000	\$70 000
	<b>\$92 011</b>	<b>\$85 870</b>
<b>PASSIF   LIABILITIES (30 avril   April 30)</b>		
comptes créditeurs   accounts payable	\$0	\$0
<b>total</b>	<b>\$0</b>	<b>\$0</b>
<b>Solde: actif-passif   balance: assets-liabilities</b>	<b>\$92 011</b>	<b>\$85 870</b>

## NOTES

1. Ce montant inclut une ristourne sur l'adhésion ainsi que sur l'assurance RTO/ERO.
2. Il n'y a pas eu de conférence CURAC/ARUCC en présentiel cette année, donc pas de frais de voyage. Cependant, le cycle de facturation a exceptionnellement couvert deux années d'adhésions pendant notre année fiscale.
3. Ce montant inclut le paiement de \$1883.71 à Ignite Web Solution pour le développement du site web et de \$184.35 à Zoom pour abonnement annuel.



### **Annex 3**

#### **Members of Administrative Committee and their Mandates 2020-2021 Membres du Conseil d'Administration avec leur mandat 2020-2021**

<b>Name\nom</b>	<b>Member since Membre depuis</b>	<b>Current Mandate Mandat actuel</b>
<b>Charles Belleau</b>	2015	2018-2021
<b>Pierre Calvé</b>	2015	Président sortant
<b>Douglas Clayton</b>	June 2019*	2020-2023
<b>Richard Clément</b>	2019	2019-2022
<b>Frans De Bruyn</b>	2018	Président
<b>Rachel Grondin</b>	2017	2020-2023
<b>Leslie Laczko</b>	Sept. 2019*	2020-2023
<b>André Lapierre</b>	Sept. 2016*	2020-2023
<b>Sylvie Lauzon</b>	2020	2020-2023
<b>Vasek Mezl</b>	2017	2020-2023
<b>Sergio Piccinin</b>	Sept. 2019*	2020-2023

\* Coopté par le CA / Co-opted by AC

## Annex 4

### Fonds de bourses d'étude de l'APRUO/ APRUO Scholarship fund

Les critères d'admissibilité à la bourse n'ont subi aucune modification depuis le dernier concours. / Selection criteria are unchanged since the last competition.

- i. premier cycle, temps-complet /full-time undergraduate students
- ii. membres des familles des employés actifs ou retraités / family members of active or retired employees
- iii. les besoins financiers du candidat ou de la candidate / based on candidates' financial need
- iv.. bonne moyenne académique / good academic average

### Bourse d'études

L'association a offert 4 bourses de 1er cycle cette dernière année. / Four awards offered last year.

Les gagnants d'une bourse de \$1000 de l'APRUO en 2021 sont / The winners in 2021 are:

**Lange, Pauline** , Nursing-SSAN/Sciences infirmières-SSAN , 3e année

**Almansour, Sara**, Interdisciplinary Health Sciences, SSAN, 3rd year

**Mayhew, Jenna**, Teacher Education, EDU, 2nd year

**Abu-Dieh, Anas**, Human Kinetics/Sciences de l'activité physique, 3e année

2020: 4 bourses attribuées / 4 awards

2019: 3 bourses attribuées / 3 awards

2018: 3 bourses attribuées / 3 awards

2017: 3 bourses attribuées / 3 awards

2016: 2 bourses attribuées / 2 awards

...

2012: 1 bourse attribuée / 1 award

Au total, 30 bourses ont été attribuées depuis 2007. / Since 2007, there have been 30 awards.

## Annexe 5

### RAPPORT 2020-2021 DE CURAC/ARUCC À L'APRUO 2020-2021 CURAC/ARUCC REPORT TO APRUO

L'APRUO est membre de CURAC/ARUCC (College and University Retiree Associations of Canada / Association des retraités des universités et collèges du Canada), une fédération d'associations d'universitaires à la retraite qui regroupe 42 institutions représentant environ 16,000 membres d'un bout à l'autre du pays. Pour plus de renseignements, consultez [www.curac.ca](http://www.curac.ca).

La participation des membres de l'APRUO aux programmes d'assurance offerts par CURAC/ARUCC continue de s'accroître ainsi que la ristourne que reçoit notre association en retour. Cette somme s'établissait à \$46.24 en 2018-2019; à \$248.84 en 2019-2020 et à \$439.67 en 2020-2021.

En raison de la pandémie de Covid-19, CURAC/ARUCC a remplacé sa conférence annuelle et son AGA 2021 qui devaient avoir lieu en personne au printemps à l'Université McGill par des rencontres virtuelles qui ont eu lieu le 15 avril et le 23 juin respectivement. Près de 225 participants représentant 27 associations de retraités universitaires à travers le Canada étaient présents, y compris Frans de Bruyn, président de l'APRUO et André Lapierre, représentant de l'APRUO auprès de CURAC/ARUCC. Ce fut l'occasion de partager des informations d'intérêt réciproque ainsi que les meilleures pratiques des associations de retraités universitaires à travers le pays.

Après une vaste consultation auprès de ses membres au courant de l'été 2021, CURAC/ARUCC s'est engagée dans l'élaboration d'un plan stratégique pour les cinq prochaines années afin de mieux répondre aux besoins et attentes de ses membres constituants. Compte tenu de la situation sanitaire actuelle en Colombie britannique, il a été décidé que la conférence annuelle et l'AGA 2022 auront lieu en mode virtuel au printemps 2022 sous les auspices de UBC, en collaboration avec Simon Fraser et UVic.

\*\*\*\*

APRUO is a member of CURAC / ARUCC (College and University Retiree Associations of Canada), a federation of associations of retired academics that brings together 42 institutions

representing approximately 16,000 members across the country. For more information, visit [www.curac.ca](http://www.curac.ca).

Participation of APRUO members in the insurance programs offered by CURAC/ARUCC continues to grow as does the rebate that our association receives in return. This amount was \$46.24 in 2018-2019; \$248.84 in 2019-2020 and \$439.67 in 2020-2021.

Due to the Covid-19 pandemic, CURAC/ARUCC replaced its 2021 Annual Conference and AGM, which were to be held in person this spring at McGill University, with virtual meetings held on April 15 and June 23 respectively. Nearly 225 participants representing 27 university retiree associations across Canada attended, including Frans de Bruyn, President of APRUO and André Lapierre, APRUO delegate to CURAC/ARUCC. It was an opportunity to share information of mutual interest and best practices of university retiree associations across the country.

After extensive consultation with its members during the summer of 2021, CURAC/ARUCC is committed to developing a strategic plan for the next five years to better meet the needs and expectations of its constituents. Given the current health situation in British Columbia, it was decided that the next Annual Conference and AGM will be held virtually in the spring of 2022 under the auspices of UBC, in collaboration with Simon Fraser and UVic.

André Lapierre

Représentant de l'APRUO auprès de CURAC/ARUCC

APRUO Delegate to CURAC/ARUCC

## Annex 5

### RAPPORT 2020-2021 DE CURAC/ARUCC À L'APRUO 2020-2021 CURAC/ARUCC REPORT TO APRUO

L'APRUO est membre de CURAC/ARUCC (College and University Retiree Associations of Canada / Association des retraités des universités et collèges du Canada), une fédération d'associations d'universitaires à la retraite qui regroupe 42 institutions représentant environ 16,000 membres d'un bout à l'autre du pays. Pour plus de renseignements, consultez [www.curac.ca](http://www.curac.ca).

La participation des membres de l'APRUO aux programmes d'assurance offerts par CURAC/ARUCC continue de s'accroître ainsi que la ristourne que reçoit notre association en retour. Cette somme s'établissait à \$46.24 en 2018-2019; à \$248.84 en 2019-2020 et à \$439.67 en 2020-2021.

En raison de la pandémie de Covid-19, CURAC/ARUCC a remplacé sa conférence annuelle et son AGA 2021 qui devaient avoir lieu en personne au printemps à l'Université McGill par des rencontres virtuelles qui ont eu lieu le 15 avril et le 23 juin respectivement. Près de 225 participants représentant 27 associations de retraités universitaires à travers le Canada étaient présents, y compris Frans de Bruyn, président de l'APRUO et André Lapierre, représentant de l'APRUO auprès de CURAC/ARUCC. Ce fut l'occasion de partager des informations d'intérêt réciproque ainsi que les meilleures pratiques des associations de retraités universitaires à travers le pays.

Après une vaste consultation auprès de ses membres au courant de l'été 2021, CURAC/ARUCC s'est engagée dans l'élaboration d'un plan stratégique pour les cinq prochaines années afin de mieux répondre aux besoins et attentes de ses membres constituants. Compte tenu de la situation sanitaire actuelle en Colombie britannique, il a été décidé que la conférence annuelle et l'AGA 2022 auront lieu en mode virtuel au printemps 2022 sous les auspices de UBC, en collaboration avec Simon Fraser et UVic.

The APRUO is a member of CURAC / ARUCC (College and University Retiree Associations of Canada), a federation of associations of retired academics that brings together 42 institutions representing approximately 16,000 members across the country. For more information, visit [www.curac.ca](http://www.curac.ca).

Participation of APRUO members in the insurance programs offered by CURAC/ARUCC continues to grow as does the rebate that our association receives in return. This amount was \$46.24 in 2018-2019; \$248.84 in 2019-2020 and \$439.67 in 2020-2021.

Due to the Covid-19 pandemic, CURAC/ARUCC replaced its 2021 Annual Conference and AGM, which were to be held in person this spring at McGill University, with virtual meetings held on April 15 and June 23 respectively. Nearly 225 participants representing 27 university retiree associations across Canada attended, including Frans de Bruyn, President of APRUO and André Lapierre, APRUO delegate to CURAC/ARUCC. It was an opportunity to share information of mutual interest and best practices of university retiree associations across the country.

After extensive consultation with its members during the summer of 2021, CURAC/ARUCC is committed to developing a strategic plan for the next five years to better meet the needs and expectations of its constituents. Given the current health situation in British Columbia, it was decided that the next Annual Conference and AGM will be held virtually in the spring of 2022 under the auspices of UBC, in collaboration with Simon Fraser and UVic.

André Lapierre

Représentant de l'APRUO auprès de CURAC/ARUCC

APRUO Delegate to CURAC/ARUCC